

JOURNEE SUISSE DES MOULINS

SAMEDI 27 MAI 2006

CHANDOLIN

Ouverture du moulin
de 10h00 à 16h00



Explications de son fonctionnement et
de son histoire donnée par
M. Jean-Jacques Hirsbrunner
et M. Bernard Clivaz



Vente de pain de seigle



Apéritif offert

JOURNEE SUISSE DES MOULINS

SAMEDI 27 MAI 2006

FANG

AUTREFOIS, DU MOULIN AU FOUR BANAL...

Dö tèing, dè möleing ö for â pang...

Programme :

10H30 Cortège traditionnel emmené par les Fifres et Tambours de Chandolin et de la mule « Marina »
Départ de Fang d'en-haut devant le panneau de bienvenue
Explications de l'histoire et du fonctionnement du moulin
par M. Joseph Devanthéry (en français) et par M. Jean-Baptiste Massy (en patois)

11h15 Départ du cortège pour le four banal emmené par les Fifres et Tambours
de Chandolin et de la mule « Marina »
Explications de l'histoire et du fonctionnement du four banal
par M. Roger Taramarçaz (en français) et par M. Jean-Baptiste Massy (en patois)
Sortie de la fournée de pain de seigle et bénédiction par M. le Curé Devanthéry
Vente des pains de seigle



12h00 Apéritif offert

Dès 11h00 Possibilité de se restaurer « à l'ancienne » à la cantine à Fang d'en-bas devant
l'ancienne école. Animation musicale avec Georges et son accordéon

13h30 Ouverture du rucher et explications de son fonctionnement par M. Walti Zuber
(en français) et M. Jean-Baptiste Massy (en patois)

Durant l'après-midi **jusqu'à 16h00**, visite libre du moulin, du four banal et de l'exposition
« regard du passé et du présent » à l'ancienne école. Possibilité de faire des visites guidées du
village en compagnie de Mme Yvonne Jollien

Venez revivre la tradition !

